

## ОСОБЕННОСТИ СПОРТИВНОГО КОММЕНТИРОВАНИЯ НА ТЕЛЕВИДЕНИИ ВЕЛИКОБРИТАНИИ

Макеева А.С.

Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина

[anojmann@mail.ru](mailto:anojmann@mail.ru)

Спортивная журналистика – одно из наиболее перспективных и развивающихся направлений в современных средствах массовой информации. Политика пропаганды спорта и здорового образа жизни проводится в большинстве стран мира, что способствует росту внимания к данной сфере.

Футбол, будучи самой популярной спортивной игрой, имеет наибольшую армию поклонников, которая постоянно увеличивается. В связи с этим потребность аудитории в контенте на данную тематику возрастает. Средства массовой информации удовлетворяют информационный интерес включением материалов о футболе в свою программу или созданием СМИ специализированной (спортивной) направленности. Однако телевидение по-прежнему остается самым востребованным средством массовой информации, а вместе с ним – трансляция спортивных игр в прямом эфире.

Спортивный комментатор не только информирует болельщиков о ходе того или иного события, но и осуществляет авторский анализ, проявляя при этом свою яркую индивидуальность. Он должен соблюдать требования, предъявляемые развитием событий игры, приспособив свой комментарий к восприятию массовой аудиторией. Успех комментария вряд ли возможен, если его центральное звено – комментатор – не проявит себя как творческая, креативная языковая личность. Однако творческое своеобразие предполагает не только новизну и оригинальность речевых средств, но и их единство, и гармоничное сочетание как друг с другом, так и с общим контекстом спортивного события. В этом выражается коммуникативное качество уместности речевого воплощения языковой личностью того или иного устного текста.

Футбольные комментаторы Великобритании особенно славятся своими громкими высказываниями и эмоциональными речевыми актами. Несмотря на повышенную эмоциональность, комментатор всегда занимает нейтральную позицию. Комментатор остается нейтральным в силу того, что он ведет репортаж для болельщиков двух разных клубов, и специфика его профессии подразумевает компетентность, чтобы случайно не оскорбить болельщиков одной из команд.

Самый известный футбольный комментатор на телевидении Великобритании – Гай Моубрэй. Уроженец Нью-Йорка стал самым молодым комментатором финалов чемпионата мира: в 1998 году он работал для Eurosport, когда ему было 26. За свою карьеру спортивного комментатора он успел поработать в медиахолдингах ITV и BBC. Сейчас, помимо матчей, Гай Моубрэй приходит в студию самой известной спортивной программы Великобритании – Match of the Day. О своей работе Гай говорит так: «Всегда стремлюсь к идеальному комментарию: стараюсь избегать повторов, использовать хорошую лексику, правильно трактовать эпизоды».

Другой английский комментатор, Клайв Тилдсли, работает на ITV. Он комментировал финалы четырех последних чемпионатов мира по футболу, а также работает на Лиге чемпионов и Кубке Англии. Во время комментирования матчей основной упор делает на описание происходящего на поле. Напарник Тилдсли Энди Танусенд объяснил стиль комментатора так: «Есть девушка на каноэ. Если для меня это просто «амазонка», то для Клива это «огромная танцовщица, которая хочет стать лучше, словно воплощение всего изобилия различных рас ее страны».

Спортивный комментатор не только информирует болельщиков о ходе того или иного события, но и осуществляет авторский анализ, проявляя при этом свою яркую индивидуальность.

Наиболее частотные стилистические приемы, встречающиеся у британских футбольных комментаторов: повторяющиеся конструкции, использование междометий, восклицательные предложения и растягивание слов. Стратегия расположения к себе аудитории направлена на установление тесного контакта со слушателем. В настоящее время комментаторы часто контактируют со зрителем с помощью Интернета. Это, в свою очередь, меняет и характер речевой стратегии комментатора, заставляя его располагать к себе аудиторию новыми средствами.

Рассмотрим конкретные примеры:

1. Breathtaking football from Real Madrid. With a breathtaking miss at the end of it. – Захватывающий футбол от «Реал Мадрида». С захватывающим дух промахом в конце.

2. It's such a joy to watch Messi. Thegreatest! – Так приятно наблюдать за Месси. Величайший!

3. I hope I'm wrong but it appears that Matty James has serious injury. – Надеюсь, я ошибаюсь, но, похоже, что Мэтти Джеймс получил серьезную травму. В данных примерах комментатор использует эпитеты, чтобы добавить эмоций своей речи. Эти слова являются стилистически окрашенными и в данных примерах: «breathtaking, such a joy, the greatest excellent» выражают высшую степень радости. В свою очередь, сильные, позитивно окрашенные эпитеты позволяют обратить внимание на комментарии и направить на себя интерес аудитории. Позитивная информация находит больший отклик у зрителей и способствует поддержанию интереса аудитории к комментарию.

Следующие примеры:

1. Thanks to everyone wishing me a happy birthday; still young at heart – Спасибо всем, кто поздравляет меня с днем рождения; в глубине души я еще молодой.

2. ...what would you be thinking if you were Vial-U. You fow you'd be thinking about what a chance. I've talked about the respect and admiration that they have. Two nil up with twenty minutes gone. Do they hold on to it, or do you try and get the players to get another? – ...чтобы вы думали, если бы вы были Видалем. Вы, как бы вы думали о том, что есть шанс. Я говорил об их уважении и восхищении. Два ноль за двадцать минут. Удерживали бы вы счет, или же попытались заставить игроков забить еще один?

В данных примерах ярко отражены моменты обращения спортивного комментатора к зрителю. Используя обращения, задавая вопросы, он создает ощущение диалога с каждым человеком, становится одним из зрителей.

«It's stabbed out by Lampard, Shearer trying to control an awkward ball. Lampard also controls an awkward ball and flicks it down the left hand side to Guppy and Guppy plays it off a defender for a throw-in». – «Ширера, который пытался контролировать неловкий мяч, подрезал Лэмпард. Лэмпард также контролирует несуразный шарик и отдает пас левой ногой к Гаппи, и Гаппи разыгрывает его у защитника для броска».

В данном примере комментатор делает небольшие уточнения, что позволяет зрителю чувствовать себя более уверенно в вопросах футбольной организации.

Еще одна особенность освещения спортивных событий на телевидении Великобритании ярко отражена в примере: «6 winsin 7 for Leicester. That's 6 in 7. 18 points from a possible 21. Incredible!». – «6 побед из 7 у «Лестера». Это 6 из 7. 18 очков из возможных 21. Невероятно!». Здесь наглядно отражена информационная стратегия, которая используется многими комментаторами. Комментатор дает информацию о событиях прошлых лет или же дополнительные сведения об игроках и команд на поле, тем самым заполняя паузы в комментариях или используя неигровые моменты, чтобы заинтересовать читателя некими сведениями из истории футбола. Благодаря информационной стратегии трансляция становится более живой и разнообразной.

Данные особенности и характерные черты отражают специфику британского спортивного комментария на телевидении Великобритании.

### **Список литературы**

1. *Гутцайт Р.Л.* Спортивное комментирование и его роль в телевизионной медиатизации: дис. на соискание ученой степени канд. филол. наук : 10.01.01; Рос. унив. дружбы народов. – М., 2012.
2. *Зиганшина Н.* Пять спортивных комментаторов. – URL: [https://www.gazeta.ru/lifestyle/education/2012/09/27\\_a\\_4791357.shtml](https://www.gazeta.ru/lifestyle/education/2012/09/27_a_4791357.shtml)
3. *Gamache R. A.* History of Sports Highlights: replayed plays from Edison to ESPN. – Jefferson: McFarland & Company, 2010.
4. *Deninger D.* Sports on television: the how and why behind what you see. – New York: Routledge, 2012.
5. *Motson J. M.*: Forty Years in the Commentary Box. – Croydon: Virgin, 2009.